



Ve Štrasburku dne 20.11.2012
COM(2012) 697 final

2012/0328 (COD)

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se stanoví dočasná odchylka od směrnice 2003/87/ES Evropského parlamentu a Rady o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství

(Text s významem pro EHP)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Na zasedání Rady Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) dne 9. listopadu 2012 byl učiněn významný pokrok směrem k cíli globální právní úpravy emisí z letectví.

Tento návrh rozhodnutí má poskytnout další pozitivní impuls a zlepšit vyhlídky na úspěšný výsledek shromáždění ICAO v roce 2013, pokud jde o vytvoření celosvětového tržního opatření a přijetí rámce, který členským státům usnadní uplatňování tržních opatření na mezinárodní leteckou dopravu.

Rozhodnutí by „pozastavilo čas“ tím, že dočasně odloží uplatňování povinností v rámci systému Evropské unie pro obchodování s emisemi (EU ETS) na provozovatele letadel u příletů a odletů. Tento návrh tak ukazuje silný politický závazek EU usnadnit a urychlit úspěšné zakončení uvedených postupů ICAO.

Rozhodnutí, jímž se stanoví dočasná odchylka od směrnice o systému pro obchodování s emisemi, má zajistit, že proti provozovatelům letadel, kteří nespĺňují požadavky směrnice na vykazování a dodržování povinností, které vznikly před dnem 1. ledna 2014 a vztahují se na přílety a odlety, nebudou přijata žádná opatření. Podmínkou je, že tito provozovatelé buď neobdrželi, nebo vrátili bezplatné povolenky přidělené v roce 2012 na takovéto činnosti směřující na letiště nebo z letišť mimo EU a oblasti úzce spojené s EU sdílející společný závazek k boji proti změně klimatu. Řádné monitorování, vykazování a ověřování emisí z těchto letů je vítáno, avšak v případě nevykazování těchto emisí se neuplatní žádné sankce za nedodržování požadavků.

Směrnice se nadále vztahuje v plném rozsahu na lety mezi letišti v EU a oblastech úzce spojených s EU se společným závazkem k boji proti změně klimatu. Proto jsou všichni provozovatelé letadel, kteří v letech 2011 a 2012 prováděli mezi těmito letišti činnosti v oblasti letectví spadající do oblasti působnosti směrnice, povinni dodržovat požadavky monitorování, vykazování a ověřování. Všichni provozovatelé letadel, kteří v roce 2012 takové lety provozovali, jsou povinni do 30. dubna 2013 vyřadit povolenky nebo mezinárodní kredity na emise z výše uvedených letů.

Toto rozhodnutí nechává prostor pro dosažení pokroku na shromáždění ICAO, které proběhne v září 2013. Pokud bude na shromáždění ICAO jasný a dostatečný pokrok učiněn, Komise navrhne další vhodné legislativní opatření. Článek 25a směrnice umožňuje změny činností v oblasti letectví, na které se uplatní požadavky vzniklé po dni 1. ledna 2014. Provozovatelé letadel, kteří mají v úmyslu provozovat lety na letiště a z letišť v EU, by si měli být vědomi toho, že pokud k takovým změnám nedojde, budou od roku 2013 odpovědní za emise z letů na tato letiště a z nich. Pokud budou opatření podle článku 25a přijata, mohou být předmětem změny i bezplatné povolenky přidělené do února 2013 na emise pro rok 2013.

Další povinnosti u těchto letů zůstávají nedotčeny a procentní podíl povolenek, které se vydraží, je i nadále 15 %, jak je stanoveno ve směrnici. V důsledku toho bude za rok 2012 vydraženo nižší množství povolenek v oblasti letectví, což odráží v poměru nižší celkové množství povolenek v oběhu.

V zájmu urychlení mezinárodních diskusí a setrvání EU ve vedoucí pozici v tomto procesu je důležité, aby tento návrh rychle schválily Evropský parlament a Rada, v ideálním případě do března 2013. Komise potvrzuje, že dokud nebude legislativní proces ukončen, provozovatelé letadel, kteří buď neobdrželi bezplatné povolenky na rok 2012, nebo tyto bezplatně přidělené

povolenky vrátili na příslušný účet, mohou počítat s tím, že Komise nebude požadovat od členských států, aby vůči nim přijaly donucovací opatření v souvislosti s emisemi z letů na letiště nebo z letišť mimo EU a oblasti úzce spojené s EU.

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se stanoví dočasná odchylka od směrnice 2003/87/ES Evropského parlamentu a Rady o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Mezinárodní organizace pro civilní letectví dosáhla značného pokroku, aby mohl být v roce 2013 na shromáždění ICAO přijat rámec, který státům usnadní uplatňování tržních opatření na emise z mezinárodní letecké dopravy, a aby bylo vytvořeno celosvětové tržní opatření.
- (2) K usnadnění tohoto pokroku a urychlení postupu je vhodné před shromážděním ICAO v roce 2013 odložit uplatňování existujících požadavků týkajících se letů na letiště a z letišť mimo Unii a oblasti s úzkými hospodářskými vazbami na Unii a společným závazkem k boji proti změně klimatu¹. Proti provozovatelům letadel by se proto neměla přijímat žádná opatření týkající se požadavků na vykazování ověřených emisí a odpovídající vyřazení povolenek z letů přilétajících na taková letiště a z nich odlétajících, které vyplývají ze směrnice 2003/87/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství² a které vznikly před dnem 1. ledna 2014.

¹ Včetně států ESVO, zemí, které s Unii podepsaly smlouvu o přistoupení, a závislých území a území členských států EHP.

² Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

Provozovatelé letadel, kteří chtějí tyto požadavky i nadále splňovat, by měli mít možnost v plnění pokračovat.

- (3) Aby nedošlo k narušení hospodářské soutěže, měla by se tato odchylka vztahovat pouze na provozovatele letadel, kteří buď neobdrželi, nebo vrátili všechny bezplatné povolenky, které jim byly na takové činnosti přiděleny v roce 2012. Ze stejného důvodu by tyto povolenky neměly být brány v úvahu pro účely výpočtu práv na použití mezinárodních kreditů v rámci směrnice 2003/87/ES.
- (4) Povolenky, které takovým provozovatelům nejsou vydány nebo které jsou vráceny, by měly být zrušeny. Počet povolenek v oblasti letectví, které jsou draženy, bude v souladu s čl. 3d odst. 1 směrnice 2003/87/ES,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 16 směrnice 2003/87/ES členské státy neučiní žádné opatření proti provozovatelům letadel týkající se požadavků uvedených v čl. 12 odst. 2a a čl. 14 odst. 3 směrnice 2003/87/ES, které vznikly před dnem 1. ledna 2014 a vztahují se na činnost směřující na letiště nebo z letišť v zemích mimo Evropskou unii, které nejsou členy ESVO, závislými územími a územími členských států EHP ani zeměmi, jež podepsaly s Uníí smlouvu o přistoupení, pokud těmto provozovatelům letadel nebyly v roce 2012 na takovou činnost vydány bezplatné povolenky nebo v případě, že jim takové povolenky vydány byly, vrátili odpovídající počet povolenek členským státům ke zrušení.

Článek 2

Členské státy zruší všechny povolenky pro rok 2012 na lety směřující na letiště uvedená v článku 1 nebo z těchto letišť, které buď nebyly vydány, nebo které jim byly v případě, že vydány byly, vráceny.

Článek 3

Povolenky zrušené podle článku 2 se neberou v úvahu pro účely výpočtu práv na použití mezinárodních kreditů v rámci směrnice 2003/87/ES.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

Ve Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*